

图文本

田园·山水



性本爱丘山

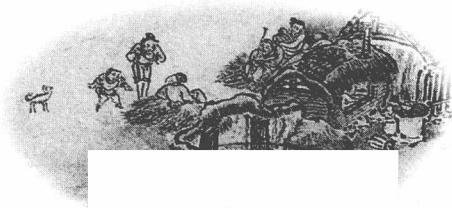
▼ xingben aqiushan

周啸天 等 编著

历代诗词分类鉴赏之四

图文本

田园·山水



性本爱丘山

■ xingben aiqiushan

周啸天 等 编著

凤凰出版传媒集团 凤凰出版社

图书在版编目(CIP)数据

性本爱丘山:田园·山水/周啸天等编著. —南京:凤凰出版社,2009. 9

(历代诗词分类鉴赏)

ISBN 978-7-80729-399-6

I. 性… II. 周… III. 古典诗歌—鉴赏—中国
IV. I207. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 158107 号

书 名 性本爱丘山——田园·山水

编 著 周啸天等

责任编辑 李相东

美术编辑 姜 嵩

出版发行 凤凰出版传媒集团

凤凰出版社(原江苏古籍出版社)

南京市中央路 165 号 邮编 210009

发行部电话 025—83223462

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

照 排 南京紫藤制版印务中心

印 刷 南京通达彩印有限公司

南京市六合区冶山镇 邮编:211523

开 本 718×1005 毫米 1/16

印 张 11.5

字 数 207 千字

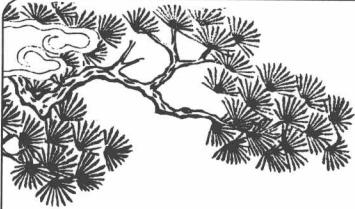
版 次 2009 年 9 月第 1 版 2009 年 9 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-80729-399-6

定 价 22.00 元

(本书凡印装错误可向承印厂调换,电话:025—57572508)

卷首语



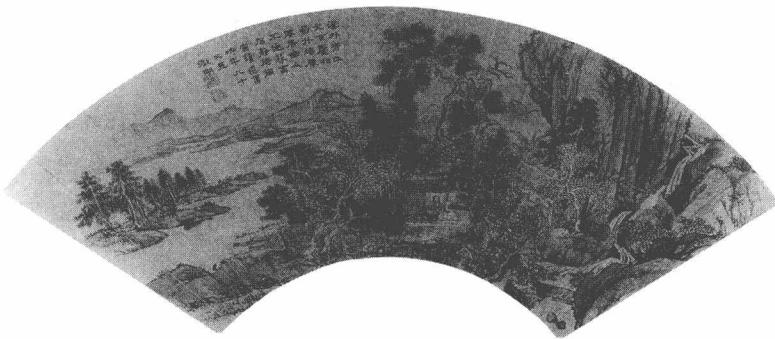
田园与山水，不仅供给了人们的衣食之需，从其作为文学题材的那一天开始，也成了人们艺术精神活动的一方家园。仁者乐山，智者乐水——此中有真意，欲辩已忘言。

千百年来，描绘田园山水自然风光的作品，千汇万状，牢笼百态——雄奇、瑰丽、清幽、空灵、真朴、简淡——美感纷呈。荷载着博大深厚的思想意识，超凡脱俗的精神气质，丰富饱满的审美情感，闲逸多姿的人生趣味，以及生动传神的艺术表现。

绿色环境产生绿色的诗，看看杜甫笔下的锦江风光：舍南舍北皆春水，但见群鸥日日来；清江一曲抱村流，长夏江村事事幽；自去自来堂上燕，相亲相近水中鸥……

而今天江岸的巨幅标语是：还两江清水，造一片绿荫。

锦江重温旧梦，不会为时太远吧？本书广告词——增强环保意识，常读山水诗词。



撰稿人：

周啸天 李亮伟

(以下按姓氏笔画排名)

丁 颖 丁稚鸿 王 飞 王 涛 吴闻莺 张应中
李坤栋 陈 坦 罗 玲 易可情 唐 彦 殷志佳
秦岭梅 郭扬波 梅 红 董志刚 管遗瑞 滕伟明

目 录

《诗经》



周南·芣苢	001
小雅·无羊	004

淮南小山

招隐士	006
-----	-----

张衡

归田赋	008
-----	-----

曹操

观沧海	009
-----	-----

陶渊明

桃花源诗并记	011
归去来兮辞并序	015
归园田居五首(录三)	019
庚戌岁九月中于西田获早稻	023

谢灵运

登池上楼	024
石壁精舍还湖中作	026

谢朓

之宣城郡出新林浦向板桥	028
晚登三山还望京邑	030

陶弘景

诏问山中何所有赋诗以答	032
答谢中书书	033

吴均

与宋元思书	034
与顾章书	035

宋之问

度大庾岭	036
------	-----

杜审言

夏日过郑七山斋	037
---------	-----

王之涣

登鹳雀楼	039
------	-----

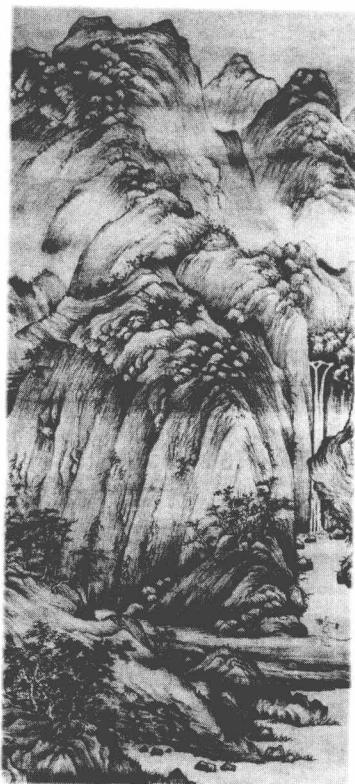
孟浩然

过故人庄	040
临洞庭湖赠张丞相	042
晚泊浔阳望庐山	043
宿建德江	044
渡浙江问舟中人	045

王维

渭川田家	046
栾家濑	048
白石滩	049

竹里馆	050
鸟鸣涧	051
田园乐	052
常 建	
破山寺后禅院	054
西山	055
丘 为	
题农父庐舍	057
李 白	
蜀道难	059
渡荆门送别	062
梦游天姥吟留别	064
独坐敬亭山	067
峨眉山月歌	068
望庐山瀑布	070
望天门山	071
早发白帝城	072
储光羲	
同王十三维偶然作	073
杜 甫	
望岳	074
绝句	076
旅夜书怀	077
夔州歌	078
登岳阳楼	079



韦应物	
滁州西涧	080
司空曙	
江村即事	081
钱 起	
暮春归故山草堂	082
郎士元	
柏林寺南望	083
顾 况	
过山农家	084
戴叔伦	
题稚川山水	085
韩 愈	
山石	086
柳宗元	
柳州二月榕叶落尽偶题	088
渔翁	089





王 驾	
社日	104
雨晴	106
崔 涂	
初渡汉江	107
太上隐者	
答人	109
孙光宪	
风流子	110
王禹偁	
村行	112
畲田调三首	113
梅尧臣	
鲁山山行	114
东溪	115
苏舜钦	
初晴游沧浪亭	116
王安石	
北山	117
书湖阴先生壁	118
出郊	119
悟真院	120
苏 轼	
饮湖上初晴后雨	121

薛 涛	
续嘉陵驿诗献武相国	091
白居易	
暮江吟	092
王 建	
雨过山村	093
张志和	
渔歌子	095
贾 岛	
寻隐者不遇	096
方 干	
题君山	097
韦 庄	
三堂东湖作	098
司空图	
归王官次年作	100
聂夷中	
伤田家	103

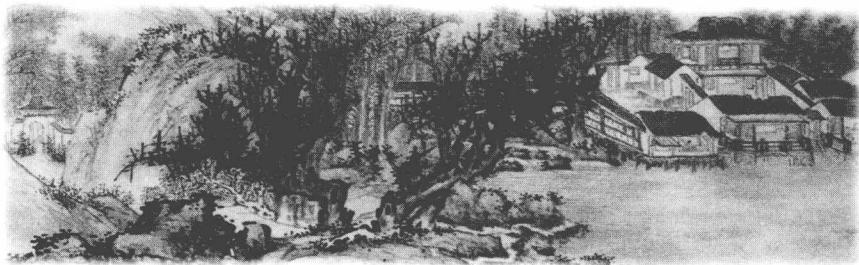


	鷓鴣天	122
曾几		
	三衢道中	123
秦观		
	点绛唇	124
朱敦儒		
	好事近·漁父詞	126
杨万里		
	宿新市徐公店	128
	闲居初夏午睡起	129
	桑茶坑道中	130
范成大		
	四时田园杂兴(录六)	131
陆游		
	游山西村	134
	鷄鴣天	136



	辛弃疾		
		鷄鴣天·代人賦	137
		清平樂·村居	139
		西江月·夜行黃沙道中	141
元好問			
		双调·骤雨打新荷	143
		山居	145
白朴			
		双调·沉醉东风	146
张养浩			
		双调·雁儿落兼得胜令	148
高启			
		寻胡隐君	149
		田舍夜春	150
高棅			
		嶠嶭春潮	151
蓝仁			
		暮归山中	152





沈明臣

萧皋别业竹枝词 153

孙承宗

渔家 155

王士禛

瓜洲渡二首 156

江上看晚霞 158

蒲松龄

喜雨口号 160

孔尚任

北固山看大江 161

潘 高

秦淮晓渡 162

沈德潜

晚晴 163

过许州 164



刘大櫆

西山 165

纪 昀

富春至严陵山水甚佳二首 166

王文治

安宁道中即事 168

黎 简

小园 169

阮 元

吴兴杂诗 171

高 鼎

村居 172

丘逢甲

山村即目 173

谭嗣同

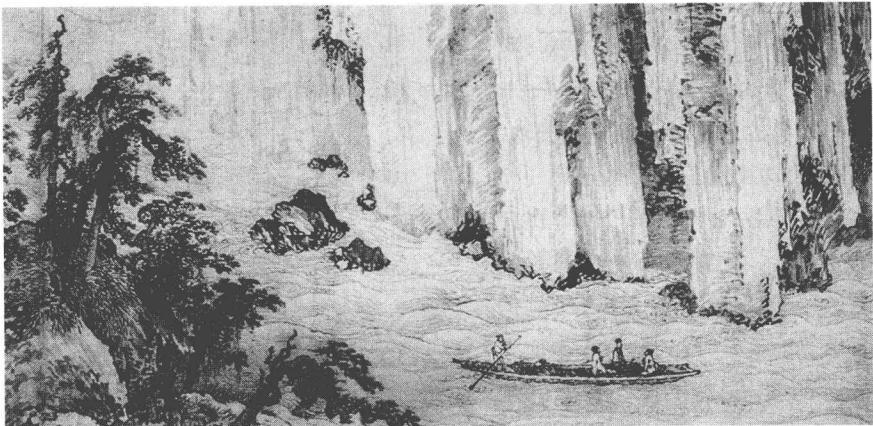
邠州 174



周南·芣苢

◎《诗经》

采采芣苢(fú)苢(yǐ),薄言采之;采采芣苢,薄言有之。
采采芣苢,薄言掇(duō)之;采采芣苢,薄言捋(luō)之。
采采芣苢,薄言祜(jié)之;采采芣苢,薄言擷(xié)之。



这是周代南方妇女在劳动中即兴所唱的山歌。以“韵分三章，章四句；然每二句只换一字，实六章，章二句也”（姚际恒），在《诗经》中是很独特、很值得注目的首。

诗中主题句——“采采芣苢”的“采采”二字，郑笺为“非一辞也”，孔疏为“见其采者多也”，故今流行的《诗经》选本或译本，多释作“采了又采”。这其实是很成问题的。首先，《诗经》的叠字多见于形容词（如“灼灼”、“依依”）、名词（如“燕燕”）、象声词（如“喈喈”、“唼唼”）等，动词复叠，似不二见（“采采卷耳”的采采，则与此实属一例）。这是一个疑点。其次，《诗经》中“采采”一词凡四见，即本篇“采采芣苢”、《卷耳》“采采卷耳”、《蒹葭》“蒹葭采采”、《蜉蝣》“采采衣服”。后二例比照同一诗中叠咏对应的诗句“蒹葭苍苍”、“衣裳楚楚”，可知“采采”为形容词无疑。则此芣苢、卷耳的“采采”应一例类推，故陈子展译为“形形色色的车前草”，而闻一多释为“犹粲粲也”，尤为通达，用之四句而皆准。因此，“采采芣苢”是对劳动对象状貌的歌咏，也可以说是触物起情，属于兴象之列。其中饱含着劳动者获取植物的愉快，是素朴而很有感染力的诗句。

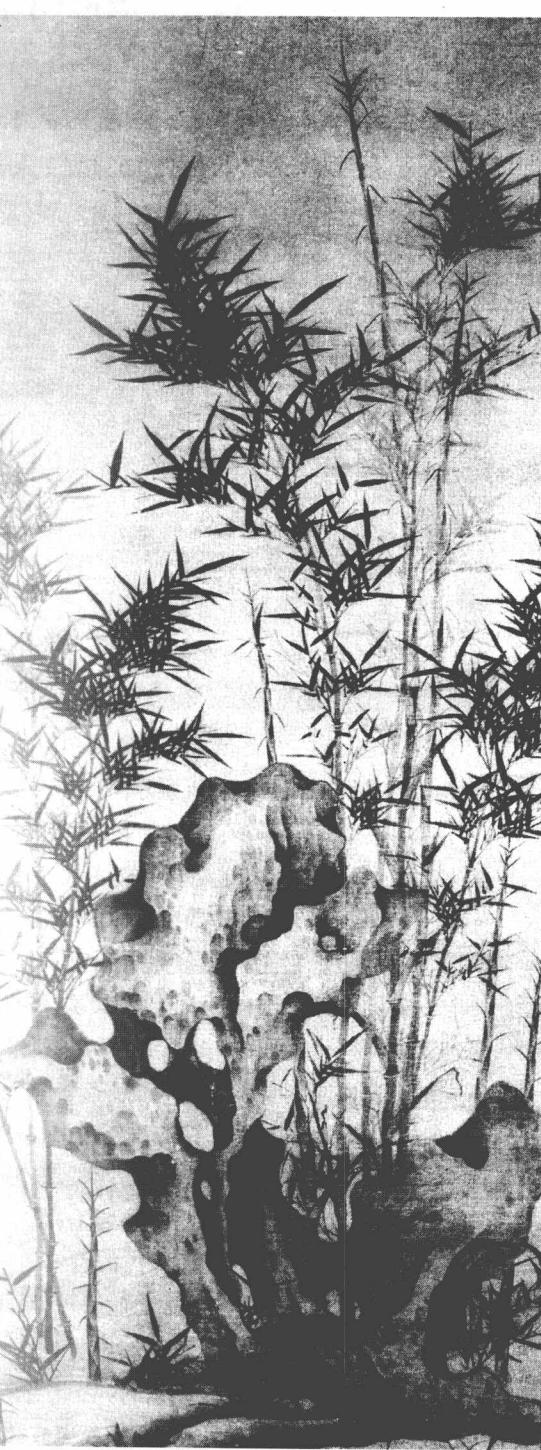
妇女采集车前子是一种古老的习俗，系于繁衍种族的观念，因为相传食之能受胎生子，且可治难产。诗序解题说“和平则妇人乐有子矣”，韩诗及汉以来论诗者亦皆缘芣苢宜子立说，是不错的。因此当芣苢粲粲结子之时，妇女们结伴而出，竞相采撷，其情绪是相当兴奋，而场面尤其热烈的。闻一多通过想象描述了这样

《诗经》，我国最早的诗歌总集，本称《诗》，汉时独尊儒术，始称《诗经》。共收西周初年至春秋中叶的民歌和朝庙乐章歌辞305篇，另有笙诗6篇有目无诗。全书按音乐分风、雅、颂三类（一说分风、小雅、大雅、颂四体）。汉代传《诗》者有齐、鲁、韩、毛四家，今传《诗经》为《毛诗》。



一幅动人的情景：“揣摩那是一个夏天，芣苢都结子了，满山谷是采芣苢的妇女，满山谷响着歌声。这边人群中有一个新嫁的少妇，正捻着那希望的玑珠出神，羞涩忽然潮上她的靥，辅一个巧笑，急忙地把它揣在怀里了，然后她的手只是机械似的替她往怀里装，她的喉咙只随着大家的歌声啭着歌声——一片不知名的欣慰，没遮拦的狂欢。不过，那边山坳里，你瞧，还有一个伛偻的背影。她许是一个中年的硗确的女性。她在寻求一粒真实的新生的种子，一个祯祥，她在给她的命运寻求救星，因为她急于要取得母亲的资格以稳固她的妻的地位。”这段由诗还原生活的描画，对于读者真切地体味这歌谣字面下深藏的意蕴，是大有帮助的。

鲁迅曾幽默地论及诗歌起源于劳动道：“我们的祖先的原始人，原是连话也不会说的，为了共同劳作，必需发表意见，才渐渐的练出复杂的声音来，假如那时大家抬木头，都觉得吃力了，却想不到发表，其中有一个叫道“杭育杭育”，那么，这就是创作；大家也要佩服，应用的，这就等于出版；倘若用什么记号留存下来，这就是文学。”《芣苢》一诗比“杭育杭育派”自然是高明多了——它虽然是两句成一节拍，不断反复，但毕竟有形象的描绘与动词的屡换。然而在情不自禁





地通过反复的有节奏的歌声，去协调那反复的有节奏的动作，去摹仿自身与自然的关系这一点上，它和“杭育杭育派”还是一脉相通的。

“口唱山歌手不闲”。在《芣苢》中，劳动者灵巧的手的动作，也就成了即兴歌唱取材的对象。诗“实六章，章二句”，每章变换的就在一个动词，一共变换了六个字：采、有、掇、捋、袺、襶。这六字可以细分为三组，采、有（有即采得），是对采集最一般的描述，虽然概括，还不具体；掇、捋，是对手的动作的具体描写。或一颗一颗地拾，或一把一把地抹，写来很真切很生动，是没有劳动经验者难以捕到的动作；袺、襶，这两个“衣”部的字，是对用裙襟盛取芣苢的动作的具体描写，或是手提衣襟而往里揣，或是掖起衣襟来兜着。从采写到盛，暗合劳动实际操作程序，它取自生活，是不必用意而自工的神来之笔。由此我们又发觉，这首口头创作的歌在笔录为诗时分为三章，也是深具匠心的。

“采采芣苢”描绘了景物，六个动词则表现了劳动的情态，虽然简到不能再简，但诗还是速写似的展现了一幅动人的劳动画面。“读者试平心静气，涵咏此诗，恍听田家妇女，三三五五，于平原绣野、风和日丽中群歌互答，余音袅袅，若远若近，忽断忽续，不知其情之何以移而神之何以旷”（方玉润《诗经原始》）。可见此诗虽然语言不多，但有点睛之妙，“自鸣天籁，一片好音”，故能启发读者展开生动的联想。当然，这些三五成群、愉快劳作的妇女，不是一般的“拾菜讴歌”，而是怀着强烈的母性的渴望，功利的目的，她们摘着芣苢，唱着《芣苢》，心里荡漾着虔诚与激情，默默地祈祷着神灵的赐福。较之后世跪倒在“送子娘娘”香火前的妇女，同样抱着无限希望，却有着不可比拟的奔放愉悦之感。

这样产生于自然与生命的乐章，具有不可仿效的魅力。袁枚《随园诗话》云：“三百篇如‘采采芣苢，薄言采之’之类，均非后人所当效法。……章艸斋戏仿云‘点点蜡烛，薄言点之；剪剪蜡烛，薄言剪之’，闻者绝倒。”东施效颦，适增其丑，此之谓也。

全诗语译如下：

粲粲结子那个车前子，采呀采那个采不停。采呀采那个车前子，取呀取那个取不赢。

粲粲结子那个车前子，拾呀拾那个拾不停。采呀采那个车前子，捋呀捋那个捋不赢。

粲粲结子那个车前子，揣呀揣那个揣不停。采呀采那个车前子，兜呀兜那个兜不赢。



小雅·无羊

◎ 《诗经》

谁谓尔无羊？三百维群。谁谓尔无牛？九十其犉(rún)。尔羊来思，其角戢戢。尔牛来思，其耳湿湿。

或降于阿，或饮于池，或寝或讹。尔牧来思，何蓑何笠，或负其糇(hóu)。三十维物，尔牲则具。

尔牧来思，以薪以蒸，以雌以雄。尔羊来思，矜矜兢兢，不骞不崩。麾之以肱(gōng)，毕来既升。

牧人乃梦，众维鱼矣，旐(zhào)维旟(yú)矣。大人占之：众维鱼矣，实维丰年；旐维旟矣，室家溱溱。

这是《诗经》中描写畜牧活动的两首诗之一。

首章写牛羊的蕃盛。以“谁谓尔无羊”、“谁谓尔无牛”连发两问开篇，排比其句，是相对于昔日的无羊、无牛而言，方玉润谓“是前此凋耗，今始蕃育口气”(《诗经原始》)，极是。“三百维群”，而何止一群；“九十其犉(七尺大牛)”，而不足七尺者尚多。句下饱含对牧业生产发展的自豪。以下四句又是一组排比，描写赶着牛羊到牧地的情态。羊牛成群上路，所以远远看去牛羊角挨角，边走边在摇耳朵，犹如远看人群只见人头攒动一般，煞是生动。

二、三章写放牧活动，方玉润说：“以下人、物杂写，或牛羊并题，或牛羊浑言，或单咏羊不咏牛，而牛隐寓言外。总以牧人经纬其间，以见人、物并处，两相习，自不觉其两相忘耳。其体物入微处，有画手所不能到。”(《诗经原始》)两章亦略有区别，盖二章从牲畜说到牧人。先写到了牧地，牛羊相对散开，以四个“或”字，着眼于牲口个体的活动，有的下坡吃草、有的就湖饮水、有的卧下歇息、有的在草地撒欢。接着出现牧人形象，着重表现其餐风宿露的辛劳——荷蓑戴笠、背负干粮。末二句说牛羊品种很多，祭品不用犯愁。因为当时宰杀牲口，主要用途之一就是祝福献祭，兼饱口福。





三章从牧人说到牲口。先说牧人除了放牧，还兼樵薪拾柴，同时留意选种交配(或释“以雌以雄”为猎鸟，似无关乎雌雄)。再写转移牧地，羊群(兼关牛群)又开始走动，争先恐后地紧跟在头羊的后边，生怕掉队挨鞭子，或落入豺狼之口，所以矜矜兢兢，不少一个。牧人挥动胳膊，吹响口哨，头羊上坡，羊群也跟着转向。写其指挥如意，是诗人妙于观察的得意之笔。

四章写牧人之梦，是一奇笔。关于梦的内容，因为年代久远，当时民俗不得其详，故难求甚解，所以众说纷纭。或解“众”为本字，“旃”为借字，则牧人梦见的是很多的鱼、很多的鸟旗。或解“众”为借字，“旃”为本字，则牧人梦见的是蝗变成鱼，龟旗变成鸟旗。都是改字训释，难定于一。然后是梦的解析，根据梦中之鱼，解析者说是丰年之兆，犹如后人所谓“连年有余”。根据梦中鸟旗，解析者说是添丁进口之兆，这一点跟弗洛依德的理论有点靠谱。

这首诗给人留下最生动的印象，是其间描绘的放牧图景，以及牧人做的美梦——前者体物入微，而后者非夷所思。反映了古人对和平的赞美，对幸福的向往。

全诗语译如下：

谁说你家羊儿少，一群就是三百条。谁说你家没有牛，大牛就有九十头。你家羊群走过来，熙熙攘攘角挨角。你家牛群走过来，密密麻麻摇耳朵。

有的牛羊正下坡，有的湖边来饮水，有的撒欢有的睡。你的牧人都来了，蓑衣斗笠随身带，干粮袋子随身背。牛羊毛色三十种，各色祭牲都齐备。

你的牧人都来了，打得草料到时喂，选好良种按时交。你的羊儿走过来，谨慎争先相依靠，不逃不散不短少。挥动鞭儿甩胳膊，一齐乖乖上山腰。

牧人做梦真奇妙，梦里见到许多鱼，还有蛇旗和鸟旗。占梦先生来解析：梦见鱼儿数不清，来年丰收定有余；梦见旗子数不清，添丁进口好欢喜。



招 隐 士

(汉) ◎ 淮南小山

淮南小山(?)
—?),西汉淮
南王刘安门
客,其余不详。

桂树丛生兮山之幽,偃蹇连蜷兮枝相缭。山气笼岑(lóng zōng)兮石嵯峨,溪谷崩岩兮水增波。猿狖群啸兮虎豹嗥,攀援桂枝兮聊淹留。王孙游兮不归,春草生兮萋萋。

岁暮兮不自聊,蟪蛄鸣兮啾啾。块兮轧,山曲茀,心淹留兮恫荒忽。罔兮沕(mì),憭兮栗,虎豹穴,丛薄深林兮人上栗。嵚崟(qīn yín)崎礪(qǐ yǐ)兮砿磧(jūn zēng)魄硊(kuǐ wěi),树轮相纠兮林木茂骫(bó wěi)。青莎杂树兮蕪(fán)草蘚(suǐ)靡,白鹿麅麅(jūn jiā)兮或腾或倚。状貌崟崟兮峨峨,淒淒兮渢(xǐ)渢。猕猴兮熊黑,慕类兮以悲。攀援桂枝兮聊淹留,虎豹斗兮熊罴咆,禽兽骇兮亡其曹。王孙兮归来,山中兮不可久留。

清人刘熙载论辞赋,谓“屈子以后之作,志之清峻,莫如贾生《惜誓》;情之绵邈,莫如宋玉‘悲秋’(指《九辩》);骨之奇劲,莫如淮南《招隐士》”(《艺概·赋概》)。

此赋创作意图,题目明标“招隐士”,而汉人王逸谓是“闵伤屈子”(《楚辞章句》)。逐臣与隐士,本不得混为一谈。不过,既然“山中不可久留”,何以“王孙游兮不归”?看来不仅是因了泉石膏肓、烟霞痼癖的缘故,或许也有不合流俗、招致迫害的原因。

不过赋中对此并无详细交待,亦不必深求。作者着意只在刻画隐士所处的周边环境,山林中的幽深境界。刘熙载说:“宋玉《招魂》,在楚辞为尤多异采。约之只两境:一可喜,一可怖而已。”(同前)移作此赋





的评语，也很恰当。

此赋奇短，但叠用奇字，故并不好读。明人胡应麟说：“屈宋诸篇，虽道深闳肆，然语皆平典。至淮南《招隐》，叠用奇字，气象雄奥，风骨棱嶒。拟骚之作，古今莫殆。”（《诗薮·内编一》）不过这些奇字，大多用于对自然环境的形容。而赋中的主题句“王孙游兮不归，春草生兮萋萋”、“王孙兮归来，山中兮不可久留”，却相当平易近人。

而“王孙游兮不归，春草生兮萋萋”，大概是历代诗人词客化用率最高的古代名句之一，乃至成为表达相思怀远之情的特殊诗词话语。以唐诗为例，用得较为明显的，如白居易《赋得古原草送别》“又送王孙去，萋萋满别情”；用得较为含蓄的，如崔颢《黄鹤楼》“晴川历历汉阳树，芳草萋萋鹦鹉洲”。无论隐显，只要化用了其字面，多少都包含了离别怀思的情绪。

